



Ex Products

Per applicazioni in ambienti
a rischio d'esplosione

*For applications
in hazardous environments*

*Para aplicaciones en ambientes
con riesgo de explosión*



 **SCAME**
electrical solutions

Il GRUPPO SCAME, fondato nel 1963 con la nascita della capogruppo Scame Parre S.p.A., comprende oggi 19 aziende partecipate e collegate in Italia e nel mondo.

SCAME produce oltre 10.000 articoli che coprono una vasta gamma di **componenti e sistemi per impianti elettrici** destinati a risolvere piccoli e grandi problemi legati all'utilizzo dell'energia elettrica nel settore civile, terziario, industriale e da oggi anche per gli ambienti a rischio d'esplosione.

Sistemi produttivi all'avanguardia dotati di montaggi automatici robotizzati e un accurato controllo di qualità garantiscono ai prodotti Scame affidabilità ed elevato livello tecnologico.

I valori aziendali:

- **ATTENZIONE VERSO IL CLIENTE** realizzata attraverso la ricerca continua di prodotti e soluzioni innovative per ogni esigenza applicativa.

 The SCAME GROUP was founded in 1963 when the parent company Scame Parre S.p.A. was first established. Today it consists of 19 subsidiaries and associated companies in Italy and around the world.

SCAME produces over 10.000 articles that cover a wide range of **systems and components for electrical wiring** aimed at resolving all types of problems both big and small involving the use of electrical energy in the domestic, service, industrial sectors and now also for hazardous areas.

Cutting-edge production processes with automatic robotized assembly and great care to quality control guarantee the reliability and high tech level of the products.

Company values:

- **CUSTOMER CARE** achieved by constant research into innovative products and solutions for every applicable need.

 El GRUPO SCAME, fundado en 1963 con el nacimiento de la Casa Matriz Scame Parre S.p.A., comprende hoy 19 empresas participadas y asociadas en Italia y en el mundo.

SCAME produce más de 10.000 artículos que cubren una amplia gama de **componentes y sistemas para instalaciones eléctricas** destinadas a resolver pequeños y grandes problemas asociados al uso de la energía eléctrica en el sector civil, terciario, industrial y, desde hoy, también para los ambientes con riesgo de explosión.

Sistemas productivos de vanguardia dotados de montajes automáticos robotizados y un control preciso de calidad garantizan a los productos Scame fiabilidad y elevado nivel tecnológico.

Los valores de la empresa:

- **ATENCIÓN AL CLIENTE** realizada a través de la búsqueda continua de productos y soluciones innovadoras para cada exigencia de aplicación.

• **ATTENZIONE VERSO LE RISORSE UMANE** ritenute patrimonio dell'azienda, con lo sviluppo e la crescita della professionalità in un ambiente di lavoro sicuro e accogliente.

• **ATTENZIONE ALLA QUALITÀ E ALLA SICUREZZA DEI PRODOTTI.** Nel 1993 Scame è stata fra le prime aziende in Italia ad ottenere la certificazione del proprio sistema di gestione per la qualità secondo le norme UNI EN ISO 9001.

• **ATTENZIONE ALL'AMBIENTE** attraverso una costante sensibilità alle tematiche ambientali e una continua ricerca di materiali ecocompatibili. Nel 2003 Scame ha ottenuto la certificazione del sistema di gestione ambientale, secondo le norme UNI EN ISO 14001, che attivando misure migliorative, controlli continui e opportune azioni correttive innesca un circolo virtuoso di continuo miglioramento ecocompatibile.

Per ogni informazione complementare, contattare i nostri uffici.

• **CARE OF HUMAN RESOURCES** considered to be a primary asset of the company with professional development and growth in a working environment that is safe and friendly.

• **CARE OF QUALITY AND PRODUCT SAFETY.** In 1993 Scame was among the first companies in Italy to be awarded certification for quality systems in conformity with UNI EN ISO 9001.

• **CARE OF THE ENVIRONMENT** through constant attention to environmental issues and constant research into eco-friendly materials. In 2003 Scame obtained certification for the environment in conformity with UNI EN ISO 14001 and by taking measures towards improvement, carrying out constant checks and taking the correct course of action, a virtuous circle of improved ecocompatibility has been put into motion.

Contact us for any additional information.

• **ATENCIÓN A LOS RECURSOS HUMANOS** considerados patrimonio de la empresa, con el desarrollo y el crecimiento de la profesionalidad en un ambiente de trabajo seguro y acogedor.

• **ATENCIÓN A LA CALIDAD Y A LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS.** En 1993 Scame fué una de las primeras empresas en Italia a obtener la certificación de su sistema de gestión para la calidad según las normas UNI EN ISO 9001.

• **ATENCIÓN AL AMBIENTE** a través de una sensibilidad constante a los temas medioambientales y una investigación continua de materiales ecocompatibles. En el 2003 Scame obtuvo la certificación del sistema de gestión medioambiental, según las normas UNI EN ISO 14001, que activando medidas de mejora, controles continuos y acciones correctivas oportunas cierra un círculo virtuoso de mejora continua ecocompatible.

Para obtener información complementaria, póngase en contacto con nuestras oficinas.





Ex Products



> Serie ZENITH-P Cat. II 2GD

Custodie in termoindurente a sicurezza aumentata e scatole di derivazione e controllo per applicazioni in ambienti pericolosi.

GRP Increased Safety Enclosures as Junction Boxes and control stations for applications in hazardous environments.

Revestimiento en termoendurente de seguridad aumentada y cajas de derivación y control para aplicaciones en ambientes peligrosos.



> Serie ALUBOX-EX Cat. II 3GD

Cassette di derivazione IP66 in lega di alluminio.

*IP 66 Junction boxes in aluminium alloy.
Cajas de derivación IP66 en aleación de aluminio.*



> Serie OPTIMA-EX Cat. II 2D

Spine industriali per ambienti a rischio di esplosione.

Industrial plugs for applications in hazardous environments.

Clavijas industriales para ambientes con riesgo de explosión.



> Serie ADVANCE-GRP
Cat. II 2D

Prese in GRP con dispositivo di blocco.
GRP Switched Interlocked socket outlets.
Tomas en GRP con dispositivo de
bloqueo.

> Serie ISOLATORS-EX
Cat. II 2D

Interruttori di manovra-sezionatore
in cassetta, in contenitore plastico
e metallico.
*Switch-disconnectors in plastic or metal
enclosure.*
*Interruptores de maniobra-seccionador en
caja, en contenedor plástico y metálico.*

> Serie ZENITH-A
Cat. II 3GD

Cassette in lega di alluminio indicate
come control station in applicazioni
in atmosfera esplosiva (a richiesta).
*Aluminum Enclosures designated
as Control Stations for applications
in explosive atmosphere (on demand).*
Cajas en aleación de aluminio indicadas
como estaciones de control en aplicaciones
en atmósfera explosiva (a pedido).



**> Serie ZENITH-X
Cat. II 2GD**

Cassette in acciaio AISI316L indicate per ambienti particolarmente aggressivi in atmosfera esplosiva (solo scatole di derivazione e stazioni di controllo).

AISI316L stainless steel boxes for aggressive environments in explosive atmosphere (only junction box and control station).

Cajas en acero AISI316L indicadas para ambientes particularmente agresivos en atmósfera explosiva (sólo cajas de derivación y estaciones de control)

**> Serie LIT-EX
Cat. II 2GD**

Armature fluorescenti per ambienti e applicazioni in atmosfera esplosiva.

Fluorescent armours for applications in explosive atmosphere.

Pantallas fluorescentes para ambientes y aplicaciones en atmósfera explosiva.

**> Serie UNION-EX
Cat. II 2GD**

Pressacavi ed accessori plastici e metallici per applicazioni in atmosfera esplosiva.

Plastic/metal cable glands and accessories for applications in explosive atmosphere.

Prensacables y accesorios plásticos y metálicos para aplicaciones en atmósfera explosiva.

ZP00826-2



8 001636411873

Click&Go



www.scame.com/atex



Scame**OnLine**
www.scame.com/atex
atex@scame.com



SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15
24020 PARRE (BG) ITALY
TEL. +39 035 705000
FAX +39 035 703122

